

## Document Citation

|               |                                                                  |
|---------------|------------------------------------------------------------------|
| Title         | <b>Anna: 6-18</b>                                                |
| Author(s)     |                                                                  |
| Source        | <i>Internationale Filmfestspiele Berlin</i>                      |
| Date          | 1994                                                             |
| Type          | program note                                                     |
| Language      | French<br>German<br>English                                      |
| Pagination    | 127-128                                                          |
| No. of Pages  | 2                                                                |
| Subjects      | Mikhalkov, Nikita (1945), Moscow, Soviet Union                   |
| Film Subjects | Anna: ot shesti do vosemnadtsati (Anna), Mikhalkov, Nikita, 1994 |

ANNA: 6-18

Regie: Nikita Michalkov  
Rußland/Frankreich 1994

ANNA: 6-18

ANNA: 6-18

ANNA: 6-18



Nikita Michalkov, Anna Michalkova

Stabliste

Buch Nikita Michalkov  
Regie-Mitarbeit Sergej Miroshnitschenko  
Kamera P. Lebeshev  
E. Karavaev  
V. Yusov  
V. Alisov  
Schnitt E. Praksina  
Musik Eduard Artemjev  
Co-Produzent Michel Seydoux  
Co-Produktion Caméra One, Paris  
Produktion Studio „Tri T“  
M. Kozihinsky per 11  
103001 Moskau  
Rußland  
Tel.: 095-299 18 88  
Fax: 095-975 22 06

Dokumentarfilm

Länge 100 Min.  
Format 35mm  
Farbe  
Weltvertrieb Pyramide International  
6, rue Catulle Mendès  
F-75017 Paris  
Tel.: 1-42 67 44 66  
Fax: 1-42 67 80 28

Der Regisseur

Geboren am 21.10.1945 in Moskau als Sohn des Schriftstellerehepaares Sergej Michalkov und Natalja Kontschalovskaja. Enkel des Pianisten Pjotr Kontschalovskij und Urenkel des Malers Vasilij Surikov. Bruder des Filmregisseurs Andrej Kontschalovskij. Zunächst Schauspielausbildung am Moskauer Schtschukin-Theaterinstitut (erste Filmrolle mit 16 Jahren), dann Filmregie-Studium an der Moskauer Filmhochschule VGIK bei Michail Romm. Arbeitet als Schauspieler und Filmregisseur. ANNA: 6-18 ist sein erster Dokumentarfilm. Sein Spielfilm URGA wurde 1993 als bester europäischer Spielfilm mit dem „Felix“ ausgezeichnet.

The director

Born in Moscow on 21.10.1945. His father and mother were the writers Sergej Michalkov and Natalia Konshalovskaya. Grandson of pianist Pjotr Konshalovsky and great-grandson of the painter Vasili Surikov. His brother is film director Andrei Konshalovsky. Studied acting at the Shchukin Theatre Institute in Moscow (made his first film appearance at the age of 16), then directing at the Moscow Film School VGIK, where he was taught by Michail Romm. Works as an actor and film director. ANNA: 6-18 is his first documentary. His feature film, URGA, was awarded a "Felix" for Best European Film in 1993.

Le réalisateur

Né le 21-10-1945 à Moscou. Fils du couple d'écrivains Sergueï Mikhalkov et Natalia Konchalovsky. Petit-fils du pianiste Piotr Konchalovsky et arrière-petit-fils du peintre Vassili Sourikov. Frère du réalisateur Andreï Konchalovsky. Formation de comédien à l'institut du théâtre Chtchoukine, à Moscou, premier rôle au cinéma à 16 ans, puis études de réalisateur à l'école de cinéma de Moscou (VGIK), dans la classe de Mikhaïl Romm. Travaille comme acteur et réalisateur. ANNA: 6-18 est son premier documentaire. Son long métrage URGA a reçu en 1993 le «Félix» du meilleur film européen.

Aufnahmeleitung Location manager Régisseur  
Ausstattung Set decorator Décor intérieur  
Bauten Art director Decor  
Buch Screenplay Scénario

Darsteller/Cast/Fiche artistique  
Deutscher Verleih/German distr./Distr. allemande  
Produktionsleitung/Prod.manager/Directeur de prod.  
Regie/Director/Réalisateur

Schnitt/Editor/Montage  
Stabliste/Credits/Fiche technique  
Ton/Sound/Son  
Weltvertrieb/World distr./Distr. mondiale

## Filmografie

Als Schauspieler

1961 TUČI NAD BOSKOM

Regie: Vasilij Ordynskij

1963 JA SAGAJU PO MOSKVE

(ZWISCHENLANDUNG IN MOSKAU)

Regie: Georgi Danelija

1965 PEREKLIČKA

Regie: Daniil Chrabrovickij

1967 CSILLAGOSOK, KATONAK

(STERNENTRÄGER UND SOLDATEN/  
DIE ROTEN UND DIE WEISSEN)

Regie: Miklós Jancsó

NE SAMYJ UDAČNYJ DEN'

Regie: Jurij Jegorov

DVORJANSKOE GNEZDO

(EIN ADELSNEST)

Regie: Andrej

Michalkov-Kontschalovskij

1969 KRASNAJA PALATKA

(DAS ROTE ZELT)

Regie: Michail Kalatozov

1970 PESN' O MANŠUK

Regie: Mashit Begalin

1972 STANCIONNYJ SMOTRITEL'

Regie: Sergej Solovjov

1978 SIBIRJADA (SIBIRIADE)

Regie: Andrej

Michalkov-Kontschalovskij

1982 PORTRET ŽENY CHUDOŽNIKA

(DIE FRAU DES KÜNSTLERS)

Regie: Aleksandr Pankratov

1983 VOKZAL DLJA DVOICH

Regie: Eldar Rjazanov

POLJOTY VO SNE I NAJAVU

(TAGTRÄUMER)

Regie: Roman Balajan

250 GRAMMAA

Regie: Pirjo Honkasalo, Pekka Lehto

1984 ŽESTOKIJ ROMANS

Regie: Eldar Rjazanov

Als Regisseur

1968 JA UEZŽAJU DOMOJ

Kurzfilm

1972 SPOKOJNYJ DEN' V KONCE VOJNY

Kurzfilm, Diplomarbeit

1974 SVOJ SREDI ČUZICH, ČUZOJ

SREDI SVOICH (VERRATEN UND  
VERKAUFT)

1975 RABA LJUBVI

(SKLAVIN DER LIEBE)

1976 NEOKONČENNAJA P'ESA DLJA

MECHANIČESKOGO PIANINO

(UNVOLLENDETE PARTITUR

FÜR EIN MECHANISCHES

KLAVIER)

1978 PJAT' VEČEROV

1979 NESKOL'KO DNEJ IZ ŽIZNI

OBLOMOVA

1981 RODNJA (VERWANDTSCHAFT)

1983 BEZ SVIDETELEJ (OHNE ZEUGEN)

1987 OČI ČERNYE (SCHWARZE AUGEN)

1989 ILLJUZIJA (ILLUSION)

1990 L'AUTOSTOP/ELEGIA RUSSA

1991 URGА (URGA)

1994 ANNA: 6-18

## ANNA: 6-18

Im Verlauf von zwanzig Jahren befragte der renommierte russische Schauspieler und Spielfilmregisseur Nikita Michalkov seine Tochter Anna über ihre Wünsche und Ideale, über historische und gesellschaftliche Ereignisse. Dieses seinerzeit „privat“ gedrehte Filmmaterial, das „Nachforschungen wegen illegaler Filmarbeit“ zur Folge hatte, verbindet Nikita Michalkov mit kommentierten Zitaten aus zeitgenössischen Dokumentar- und Wochenschau-Materialien zu einer Reflexion sowjetischer Geschichte und gegenwärtiger Perspektiven der russischen Entwicklung.

Mitarbeiter am Film war der Jekaterinburger Dokumentarfilmer Sergej Mirochnitschenko.

## ANNA: 6-18

Over a period of twenty years the well-known Russian actor and feature film director Nikita Michalkov asked his daughter Anna about her dreams and ideals, and about historical and social events. Nikita Michalkov has combined this “privately” filmed footage (which was to lead to “investigations into illegal filming”) with commentated excerpts from contemporary documentary and newsreel footage to create a reflection on Soviet history and present hopes for Russia's future.

Documentary filmmaker Sergei Miroshnitshenko from Yekaterinburg collaborated on Michalkov's film.

## ANNA: 6-18

Sur une période de vingt ans, le célèbre acteur et réalisateur russe Nikita Mikhalkov a questionné sa fille Anna sur ses désirs et ses idéaux, sur les événements historiques et sociaux. Ce matériel tourné à l'époque «en privé» fit l'objet d'une „enquête pour filmage illégal». Nikita Mikhalkov l'utilise en liaison avec des séquences commentées de documentaires et d'actualités des périodes concernées, réalisant ainsi une réflexion sur l'histoire soviétique et les perspectives actuelles de l'évolution russe.

Le réalisateur de documentaires de Iekaterinbourg, Sergueï Mirochnitchenko, collabora à ce film.